

# DVD100

Manual del usuario



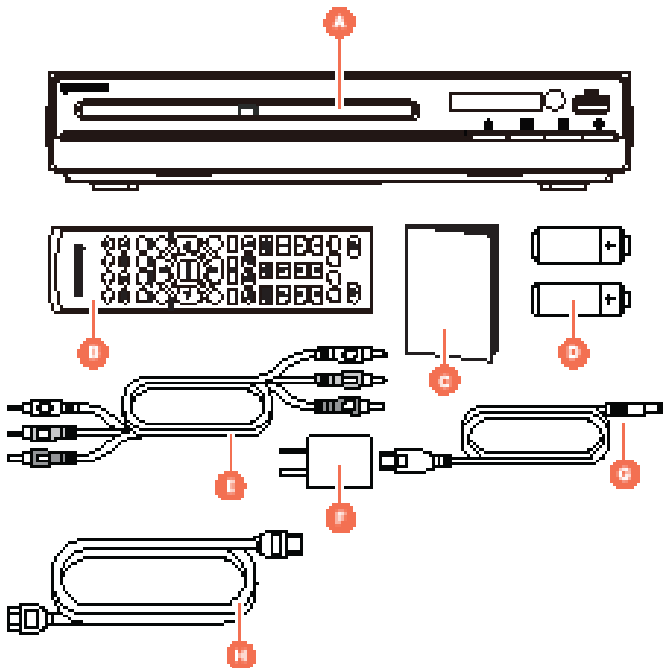
Contenido .....	2
Contenido de la caja.....	3
Controles y funciones .....	4
Primeros pasos .....	7
Funcionamiento del DVD .....	8
Funcionamiento del USB.....	9
Configuración del sistema .....	10
Solución de problemas .....	15
Especificaciones y garantía.....	16
Safety Information .....	17

**3 años**  
Garantía

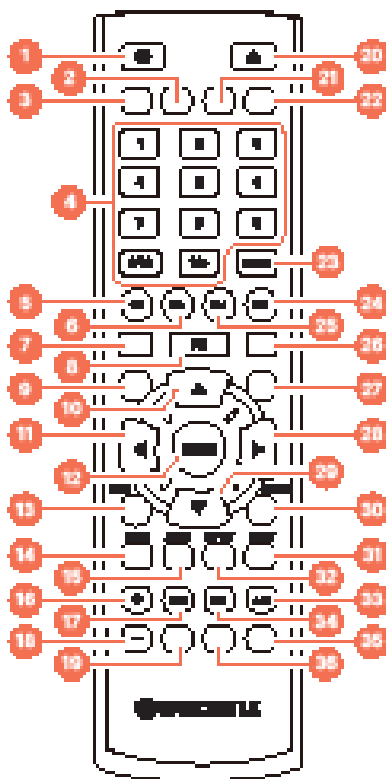
Registra tu producto en línea para obtener de forma GRATUITA una ampliación de la garantía de 3 años en: [www.oakcastle.co.uk](http://www.oakcastle.co.uk)

## Qué hay dentro de la caja

- |    |  |    |                           |
|----|--|----|---------------------------|
| A. | Reproductor de DVD Oakcastle<br>DVD100 | E. | Cable AV RCA              |
| B. | Mando a distancia                      | F. | Adaptador de corriente    |
| C. | Manual del usuario                     | G. | Cable de alimentación USB |
| D. | 2 pilas AAA                            | H. | Cable HDMI                |

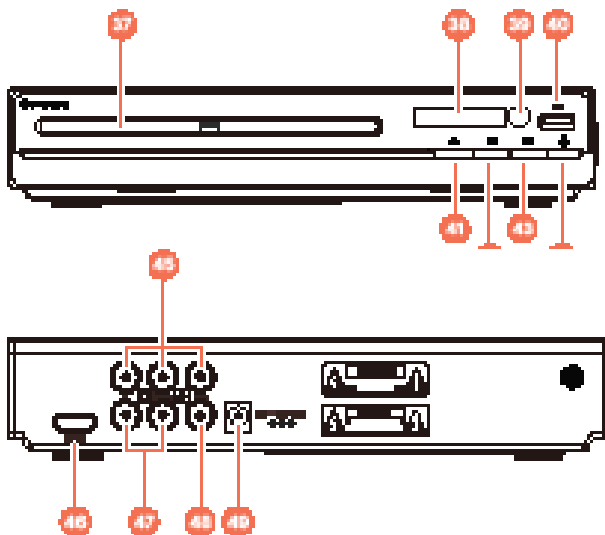


## Mando a distancia



1. Encendido/Apagado
2. Ángulo: Permite cambiar de ángulo en modo DVD (para discos con grabación multiángulo).
3. Programa (consulta la página 7)
4. 0-9/10+: Durante la reproducción de discos DVD/VCD/CD/MP3, utiliza estos botones para seleccionar la pista/capítulo deseado en el menú de selección.
5. Rebobinar (<<)
6. Avance rápido (>>)
7. I/D: Se utiliza para discos VCD o CD. Púlsalo para seleccionar el canal izquierdo o derecho, o estéreo.
8. Reproducir/Pausa
9. Configuración: Púlsalo para acceder al menú de configuración.
10. Navegar hacia arriba
11. Navegar hacia la izquierda
12. Entrar/Confirmar
13. Menú: Volver al menú principal de títulos del DVD.
14. Activar silencio/Desactivar silencio
15. Audio
16. Subir volumen (+)
17. OSD
18. Bajar volumen (-)
19. Zoom: Durante la reproducción de un DVD, púlsalo repetidamente para ampliar o reducir el fotograma. Cuando esté activado el modo de ampliación de la imagen, usa los botones de flecha para mover la imagen.
20. Abrir/cerrar bandeja DVD
21. Subtítulos (en función del disco)
22. Vídeo: Permite cambiar al modo de salida de vídeo (cvbs,yuv,yppbr).
23. GOTO (Ir a): Púlsalo una vez para abrir el menú «GOTO» (Ir a). Utiliza los botones numéricos para introducir el título o el número de capítulo y la hora, y usa los botones de flecha para desplazarte entre la introducción del título/capítulo/hora.
24. Siguiente (>>|): En modo DVD, pulsa este botón para pasar al capítulo siguiente. Con discos SVCD, VCD, CD, MP3 y USB, púlsalo para ir a la pista siguiente.
25. Anterior (|<<): En modo DVD, pulsa este botón para regresar al capítulo anterior. Con discos SVCD, VCD, CD, MP3 y USB, púlsalo para ir a la pista anterior.
26. Parar
27. Título: Ir al menú Título
28. Navegar hacia la derecha
29. Navegar hacia abajo
30. Regresar: Vuelve al menú raíz del DVD.
31. Restablecer: Restablece la configuración del reproductor de DVD.
32. Repetir: En el modo DVD, pulsa este botón repetidamente para desplazarte por las siguientes opciones: repetir el Capítulo, el Título, Todas las pistas/escenas o Desactivar repetición. En modo SVCD, VCD o CD: Repetir pista, Repetir todo o Desactivar repetición.
33. A-B: Púlsalo para repetir determinadas secciones. Pulsa el botón en el punto inicial (A) y en el punto final (B) para seleccionar la sección. Para cancelar la repetición de sección, vuelve a pulsar el botón una tercera vez.
34. P/N: Abre la bandeja del disco y, a continuación, pulsa este botón para cambiar el sistema de TV entre AUTO, PAL y NTSC.

## Vista delantera y trasera



- |     |   |     |                              |
|-----|---|-----|------------------------------|
| 35. | USB: Púlsalo para cambiar entre DVD/USB.  | 40. | Puerto USB                   |
| 36. | Velocidad lenta: Pulsa este botón para seleccionar la reproducción a velocidad lenta (púlsalo repetidamente para seleccionar entre 1/2, 1/4, 1/8 y 1/16 de velocidad lenta) | 41. | Abrir/Cerrar                 |
| 37. | Bandeja DVD   | 42. | Reproducir/Pausa             |
| 38. | Pantalla  | 43. | Parar                        |
| 39. | Sensor remoto   | 44. | Encendido/Apagado            |
|     |   | 45. | (Y,Pb/Cb,Pr/Cr) Salida       |
|     |   | 46. | Salida HDMI                  |
|     |   | 47. | 2 puertos de salida de audio |
|     |   | 48. | Salida de vídeo              |
|     |   | 49. | Puerto de alimentación       |

## Puesta en marcha

Conecta el adaptador de alimentación del reproductor de DVD a una toma de corriente. Pulsa el botón de encendido (**Ref.44/Ref.1**) de la unidad o del mando a distancia para encender tu reproductor de DVD; la pantalla del panel frontal se iluminará.

Realiza uno de los siguientes pasos para conectar tu reproductor de DVD:

### Conexión mediante cable RCA

Conecta un cable RCA entre el puerto de salida de audio de 2 canales y la entrada RCA de tu televisor.

### Conexión mediante HDMI

Conecta un cable HDMI entre la salida HDMI del panel posterior del reproductor de DVD (**Ref.46**) y la entrada HDMI del televisor.

### Conexión mediante cable de componentes (Y Pb/Cb Pr/Cr)

Conecta un cable (Y Pb/Cb Pr/Cr) entre la salida (Y/Cb/Pb Cr/Pr) del reproductor de DVD (**Ref.45**) y tu televisor (cable y puerto I/D/Vídeo).

## Botón de Programa

Si el disco tiene dos o más pistas, capítulos o títulos, si lo deseas, puedes configurar la preferencia de orden de reproducción para elegir un orden diferente al predeterminado. Pulsa el botón PROG (**Ref.3**) para abrir el modo Programa y, a continuación, utiliza los botones numéricos (**Ref.4**) para introducir el número de la pista, título o capítulo. Para introducir un número de dos cifras, pulsa primero el botón 10+ una vez para el 10, dos veces para el 20, y así sucesivamente, seguido de la segunda cifra de tu preferencia. Utiliza los botones arriba/abajo/izquierda/derecha (**Ref.10/Ref.11/Ref.28/Ref.29**) para desplazar el cursor hasta la siguiente posición de pista, capítulo o título que desees programar. Tras la programación, desplázate hasta el botón «PLAY» (Reproducir) en la pantalla y pulsa el botón ENTER (**Ref.12**) (Entrar) para iniciar la reproducción del programa. Desplázate hasta el botón CLEAR (Borrar) de la pantalla y, a continuación, pulsa el botón ENTER (**Ref.12**) (Entrar) para borrar todos los ajustes.

Para salir del modo Programa, vuelve a pulsar el botón PROG (**Ref.3**).

Tipos de disco admitidos: CD, CD-R, CD-MP3, CD RW, DVD, DVD R, DVD-R, DVD RW, DVD-RW

Tipos de archivo admitidos: MP3, MP4, DVD, DVD-R-RW, MPEG2, MPEG4

1. Asegúrate de que el televisor está ajustado en el modo correcto para la reproducción de DVD.

2. Enchufa el reproductor de DVD y pulsa el botón «Power» (Alimentación) para encender la unidad. Puedes hacerlo directamente en la unidad (**Ref.44**) o a través del mando a distancia (**Ref.1**).

Cuando la máquina está encendida, al pulsar el botón POWER (Alimentación) del mando a distancia, la máquina entra en modo de espera (**Ref.1**). Si vuelves a pulsar el botón, la máquina se encenderá.

ADVERTENCIA: Si el producto no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, es aconsejable desenchufarlo por seguridad.

3. Pulsa el botón Abrir/Cerrar del panel frontal (**Ref.41**) o del mando a distancia (**Ref.20**) y coloca un disco DVD en la bandeja. Pulsa de nuevo el botón Abrir/Cerrar para cerrar la bandeja.

4. El reproductor de DVD leerá el disco DVD y comenzará la reproducción. Puedes controlar la reproducción y los ajustes a través del mando a distancia.

**NOTA:** Seleccionar la región correcta

Si tienes problemas para reproducir discos, sigue estas instrucciones:

- Pulsa 5-1-6-8 en el mando a distancia.
- Utiliza las teclas de dirección para elegir la región.
- Elige «Todas las regiones».



## Reproducción desde una unidad USB

Este dispositivo tiene un puerto USB en la interfaz frontal para la reproducción de MP3 y películas.

Inserta un dispositivo USB en el puerto USB (**Ref.40**).

Pulsa el botón USB del mando a distancia(**Ref.35**) y selecciona «USB» para cambiar la fuente a USB. El reproductor de DVD mostrará la lista de archivos de la unidad USB y comenzará a reproducir la primera pista.

Para navegar por la lista de archivos, pulsa los botones arriba y abajo (**Ref.10/Ref.29**) del mando a distancia. Para seleccionar un archivo, pulsa el botón Entrar (**Ref.12**) del mando a distancia.

## Unidades USB y discos MP3 - Controles de reproducción

Cuando reproduzcas desde un disco MP3 o una unidad USB, utiliza los siguientes controles de reproducción.

Utiliza el botón Reproducir/Pausa (**Ref.8**) para reproducir o pausar una pista.

Utiliza el botón Parar (**Ref.26**) para detener una pista.

Pulsa los botones Anterior/Siguiente (**Ref.25**)/(**Ref.24**) para saltar a la pista anterior o siguiente.

Utiliza los botones Rebobinar/Avance rápido (**Ref.5**)/(**Ref.6**) para rebobinar o avanzar rápidamente por una pista.

## Modo Programa

Para empezar a programar las pistas para que se reproduzcan en un orden determinado, pulsa el botón PROG (**Ref.3**). Utiliza los botones ▲/▼/◀/▶ para desplazarte a la siguiente posición de pista que desees programar. A continuación, utiliza los botones de dígitos (**Ref.4**) para teclear la pista que desees programar en esa posición. Sigue estos pasos para cada ranura de pista. Cuando hayas terminado, selecciona Iniciar para reproducir las pistas en ese orden.

Para salir del modo Programa, vuelve a pulsar el botón PROG (**Ref.3**).

Nota: El puerto USB no admite la carga de dispositivos externos.

## Menú Funcionamiento

Pulse el botón SETUP(**Ref.9**) (Configuración) del mando a distancia y aparecerá la pantalla de configuración.

Las opciones del menú son las siguientes:

Menú 1: System Setup (Configuración del sistema)

Menú 2: Language Setup (Configuración del idioma)

Menú 3: Video Setup (Configuración de vídeo)

Menú 4: Audio Setup (Configuración de audio)

Menú 5: Digital (Setup) Configuración digital

Después de acceder al menú Setup (Configuración), utiliza los botones ▲/▼/◀/▶

(**Ref.10**)/(**Ref.11**)/(**Ref.28**)/(**Ref.29**) para acceder al submenú/función elegido.

Pulsa a la izquierda para subir un nivel, y a la derecha para bajar un nivel en las opciones de submenú/función seleccionadas. Pulsa el botón ENTER (**Ref.12**)

(Entrar) para confirmar tu selección.

Para salir del modo SETUP (Configuración), vuelve a pulsar el botón SETUP (**Ref.9**) (Configuración).

Sigue las instrucciones de las páginas siguientes para editar estos ajustes.

## Menú 1: System Setup (Configuración del sistema)

**TV System (Sistema de TV) (NTSC/PAL/AUTO):** Si se selecciona el sistema de TV, utiliza los botones ▲/▼/◀/▶ y Enter (**Ref.12**) (Entrar) para ajustar el tipo de TV a AUTO, NTSC o PAL dependiendo del sistema de color de su televisor.

Este reproductor es compatible con los sistemas de color NTSC y PAL. Sin embargo, si te encuentras en EE.UU., Canadá o México, deberás dejar esta opción en NTSC. Si se ajusta incorrectamente a PAL, pueden producirse desplazamientos verticales continuos de la imagen del televisor. En este caso, ajusta el sistema de TV a NTSC.

**Salvapantallas:** Activa o desactiva el salvapantallas. Si está activado, el salvapantallas se activará cuando la unidad esté inactiva o la imagen esté en pausa durante varios minutos.

**TV Type (Tipo de TV):** Selecciona la relación de aspecto que coincida con el televisor conectado (16:9, 4:3 LB («Letter Box», pantalla ancha) o 4:3 PS («Progressive Scan», exploración progresiva)).

**Password (Contraseña):** Para establecer una nueva contraseña para reproducir contenidos con una clasificación igual o superior a la que elijas (seleccionada mediante el submenú «Rating» (Clasificación) que aparece a continuación), primero debes seleccionar «Password» (Contraseña) pulsando el botón Enter (**Ref.12**) (Entrar). Introduce la contraseña predeterminada (0000) y pulse Enter (**Ref.12**) (Entrar). Introduce la nueva contraseña de 4 cifras mediante los botones numéricos (**Ref.4**). Vuelve a pulsar Enter (**Ref.12**) (Entrar) para confirmar la contraseña. Consulta o cambia la clasificación del contenido que quieres proteger con una contraseña a través del submenú «Rating» (Clasificación) que aparece a continuación.

**Rating (Clasificación):** Selecciona el nivel de clasificación deseado de la siguiente lista: Kid Safe (Seguro para niños), G (todas las edades), PG (orientación parental), PG 13 (orientación parental para menores de 13 años), PG-R (orientación parental sugerida para menores de 17 años), R (orientación parental estrictamente sugerida para menores de 17 años), NC-17 (apta para mayores de 17 años), Adult (solo adultos).

**Resume (Reanudar):** Selecciona esta opción para activar («On») o desactivar («Off») la reanudación automática. Si está activada, la unidad reanudará la reproducción desde el punto en el que se detuvo el disco por última vez.

**Default (Valores predeterminados):** Selecciona esta opción para restablecer los ajustes de fábrica de la unidad.

## Menú 2: Language Setup (Configuración del idioma)

### OSD Language (Idioma del OSD)

Selecciona un idioma para la visualización en pantalla (los idiomas disponibles dependen del disco).

### Audio Language (Idioma del audio)

Selecciona un idioma para el audio (los idiomas disponibles dependen del disco).

### Subtitle Language (Idioma de los subtítulos)

Selecciona un idioma para los subtítulos (los idiomas disponibles dependen del disco).

### Menu Language (Idioma del menú)

Selecciona un idioma para el menú (los idiomas disponibles dependen del disco).

## Menú 3: Video Setup (Configuración de vídeo)

### Salida HDMI

Ajusta la resolución de salida para que coincida con el televisor conectado.

### Video (Vídeo):

Si el televisor está conectado a la unidad a través de un conector de vídeo, selecciona CVBS.

Si el televisor está conectado a la unidad a través de los conectores Y, Pb/Cb y Pr/Cr, selecciona YUV o YPbPr.

## Menú 4: Audio Setup (Configuración de audio)

**Downmix (Mezcla de audio):** Mezcla de canales de audio

Elige entre los siguientes ajustes de mezcla de audio:

**LT/RT (Izquierda total/Derecha total):** Si se selecciona este modo de audio, los canales trasero izquierdo o trasero derecho de los discos DVD con grabación Dolby 5.1 se reproducirán a través de ambos altavoces izquierdo y derecho.

**Stereo (Estéreo):** Si se selecciona este modo de audio, el canal izquierdo trasero se reproducirá a través del altavoz izquierdo, y el canal derecho trasero se reproducirá a través del altavoz derecho.

Nota: La disponibilidad de esta función depende de la grabación del disco.

## Menú 5: Digital (Setup) Configuración digital

**Dual mono (Doble mono)**

Elige entre los siguientes ajustes de configuración digital:

**STEREO (Estéreo):** El canal izquierdo trasero se reproduce en el altavoz izquierdo; el canal derecho trasero se reproduce en el altavoz derecho.

**MONO-L (Mono izquierda):** Selecciona esta opción para reproducir el canal de audio izquierdo a través de todos los altavoces.

**MONO-R (Mono derecha):** Selecciona esta opción para reproducir el canal de audio derecho a través de todos los altavoces.

**MIX-MONO (Mezcla mono):** Selecciona esta opción para reproducir una mezcla de los canales derecho e izquierdo a través de todos los altavoces.

Nota: La disponibilidad de esta función depende de la grabación del disco.

Síntomas	Soluciones
Sin alimentación / funcionamiento	Comprueba que el cable de alimentación está enchufado en la toma de pared. Comprueba que el adaptador de corriente está correctamente conectado a la toma de corriente.
Sin vídeo	Asegúrate de que los cables de vídeo estén conectados correctamente. Comprueba que el ajuste de entrada del televisor es correcto. Pulsa repetidamente el botón VIDEO hasta que aparezca la imagen correcta en el televisor. Vuelve a instalar los cables de conexión. Restablece los ajustes del reproductor de DVD.
Sin audio	Asegúrate de que los cables de audio estén conectados correctamente. Asegúrate de que el equipo estéreo conectado por cable coaxial está encendido. Vuelve a instalar los cables de conexión. Restablece los ajustes del reproductor de DVD.
Vídeo distorsionado o imagen con desplazamiento vertical continuo	Limpia el disco DVD de polvo/suciedad. La reproducción está en modo rebobinado/avance rápido. Pulsa el botón P/N repetidamente para ajustar la codificación del color al sistema correcto para que coincida con la del televisor conectado.
Error de reproducción	Coloca un disco DVD en la bandeja de discos. Coloca el disco con la etiqueta hacia arriba. Limpia el disco DVD de polvo/suciedad. Cierra los ajustes del reproductor de DVD. Comprueba que el disco o archivo es compatible con la unidad.
El mando a distancia no funciona	Dirige el mando a distancia hacia el sensor situado en el panel frontal del reproductor de DVD. Acerca el mando a distancia al reproductor de DVD. Comprueba el nivel de carga de las pilas y sustitúyelas si es necesario.

## Asistencia técnica

Si necesitas más ayuda con tu nuevo reproductor de DVD, ponte en contacto con nuestro equipo de asistencia técnica en el sitio web de Oakcastle: [www.oakcastle.co.uk](http://www.oakcastle.co.uk)

## Especificaciones

Fuente de alimentación - Entrada de alimentación de CA	100-240 V CA 50-60 Hz 0,5 A máx.
Fuente de alimentación - Salida de alimentación de CC	5,0 V $\square$ 1,2 A
Conexiones compatibles	HDMI Salida A/V RCA Entrada USB (Y Pb/Cb Pr/Cr) R/L/Vídeo
Formatos compatibles	Disco de vídeo: DVD, DVD R, DVD-R, DVD RW, DVD-RW Disco de audio/fotos: CD, CD-MP3, CD RW, CD-R
Dimensiones del producto (AnxAlxPr)	20 x 4,2 x 22,5 cm 562 g
Regiones admitidas	Multirregión
N.º FCC	LCS201222140AE

## Garantía

Todos los productos tienen una garantía estándar de 12 meses. Todos los artículos deben registrarse en [www.oakcastle.co.uk](http://www.oakcastle.co.uk) para que la garantía sea válida. Después de abrir la página web, utiliza el menú para buscar la opción «Register Your Product» (Registra tu producto). También tendrás la posibilidad de ampliar la garantía 24 meses más, sin coste alguno.



1. Lee estas instrucciones.
2. Guarda estas instrucciones. También puedes descargar las instrucciones en [www.oakcastle.co.uk](http://www.oakcastle.co.uk).
3. Presta atención a todas las advertencias.
4. Respeta todas las instrucciones.
5. No limpies el aparato con agua ni cerca de ella.
6. No bloquee las aberturas de ventilación. Instala el dispositivo según las instrucciones del fabricante.
7. No lo instales cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que emitan calor.
8. Protege el sistema de alimentación eléctrica para que no se pueda pisar o retorcer, especialmente en la zona de los enchufes, las tomas de corriente y el punto por donde el cable sale del aparato.
9. Utiliza únicamente los accesorios y conexiones especificados por el fabricante.
10. Desenlufa este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no vayas a utilizarlo durante largos periodos de tiempo.
11. Encarga todas las operaciones de mantenimiento a personal cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato ha sufrido algún tipo de daño como, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados; si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato; si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad; si no funciona con normalidad, o si ha caído al suelo.
12. No deben colocarse sobre el aparato fuentes de llama viva, como velas encendidas.
13. Elimina de forma segura los productos eléctricos y las pilas usados, de acuerdo con las autoridades y normativas locales.

## ADVERTENCIAS ADICIONALES

El aparato no deberá estar expuesto a goteos ni salpicaduras, y no deberán colocarse objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato.

El enchufe principal se utiliza para desconectar el dispositivo y debe permanecer fácilmente operable durante el uso previsto. Para desconectar completamente el aparato de la red eléctrica, debe desconectarse completamente el enchufe de la toma de corriente.

La pila no debe estar expuesta a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similares.

## RECICLAJE DE PRODUCTOS ELÉCTRICOS

Ha llegado el momento de que recicle sus residuos de aparatos eléctricos y, de este modo, ayudar al medio ambiente.

Este símbolo significa que un producto eléctrico no debe desecharse junto con la basura doméstica normal. Por favor, asegúrate de llevarlo a un lugar adecuado para su eliminación cuando haya finalizado su vida útil.



**IMPORTANTE:** Lee atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el producto y consérvalas para futuras consultas.



Riesgo de descarga eléctrica.  
No abrir.



Lee atentamente todas las instrucciones antes de usar y guárdalas para futuras consultas.



Cuando vayas a realizar tareas de mantenimiento, utiliza únicamente piezas de recambio idénticas.



**CAUTION**

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**ATTENTION**

RISQUE D'ELECTROCUTION  
NE PAS OUVRIR



**IMPORTANTE:** Lee atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el producto y consérvalas para futuras consultas.







[www.oakcastle.co.uk](http://www.oakcastle.co.uk)